

11.15-12.15 Sesja 7 / Session 7
Katalogowanie w środowisku RISM / RISM Cataloguing Session

prowadzący / presenter: **Guido Kraus**

*Zagadnienia: Multimedia, ustandaryzowane rejestry danych
i rekordy haseł wzorcowych w katalogach źródeł muzycznych*
*Entities: Multimedia, Standardised Registers
and Authority Files in Music Source Cataloguing*

12.15-13.00 przerwa obiadowa / lunch break

13.00-15.00 Sesja 8 / Session 8
Przygotowanie wydań muzyki dawnej w programie Finale
Finale Music Score Editing

prowadzący / presenter: **Maciej Jochymczyk**



Organizatorzy / Organisers:

Tomasz Jeż
Instytut Muzykologii Uniwersytetu Warszawskiego
Institute of Musicology, University of Warsaw
ul. Krakowskie Przedmieście 32
00-325 Warszawa
tel./fax +48 (22) 552-15-35
kom. / mobile +48 664-037-836
e-mail: tomasz.jez@uw.edu.pl

Dominika Grabiec
Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk
Institute of Art, Polish Academy of Sciences
ul. Długa 26/28
00-950 Warszawa
e-mail: dominikagrabiec@wp.pl

Międzynarodowa Konferencja Muzykologiczna
Repertuar muzyczny Towarzystwa Jezusowego
w Rzeczypospolitej Obojga Narodów (1565-1773)
źródła - edycje - katalogowanie
Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie
5-6 lutego 2016

An International Musicological Conference
The Music Repertoire of the Society of Jesus
in the Polish-Lithuanian Commonwealth (1565-1773)
Sources - Editing - Cataloguing
The University of Warsaw Library
5th - 6th February 2016



Projekt finansowany przez Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego
w ramach modułu „Tradycja 1a” programu
pod nazwą Narodowy Program Rozwoju Humanistyki

Project financed by the Minister of Science and Higher Education
as part of the “Tradition 1a” module
of the National Programme for the Development of Humanities



**NARODOWY PROGRAM
ROZWOJU HUMANISTYKI**

Program konferencji / Conference Programme

Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie
The University of Warsaw Library
Warszawa, ul. Dobra 56/66

Sala konferencyjna im. Samuela Bogumiła Lindego (nr 316, III piętro)
Samuel Bogumił Linde Conference Hall (room 316, level 3)

piątek, 5 lutego / Friday, 5th February

10.00-11.00 Sesja 1 / Session 1 Wprowadzenie / Introduction

Sławomira Żerańska-Kominek
powitanie / welcome

Jolanta Talbierska
powitanie / welcome

Piotr Maculewicz
powitanie / welcome

Aleksander Jacyniak SJ
O duchowości ignacjańskiej / On the Jesuit Spirituality

Tomasz Jeż
*Repertuar muzyczny Towarzystwa Jezusowego w Rzeczypospolitej
Obojga Narodów (1565–1773) – prezentacja projektu
The Music Repertoire of the Jesuits in the Polish-Lithuanian
Commonwealth (1565–1773) – Project Presentation*

11.00-11.30 przerwa na kawę / coffee break

11.30-13.00 Sesja 2 / Session 2 Edycja zapisów muzycznych (1) / Music Score Editing (1) prowadzenie / chair: Agnieszka Leszczyńska

Barbara Przybyszewska-Jarmińska
*Utwory Marcina Mielczewskiego zachowane z tekstami
w języku niemieckim i problemy edytorskie z nimi związane
Pieces by Marcin Mielczewski Preserved
with German Texts and the Editorial Issues Involved*

Aleksandra Patalas
*Forma i treść edycji utworów Asprilia Pacellego
The Form and Content of the Edition of Asprilio Pacelli's Music*

Václav Kapsa
*Edycja muzyki instrumentalnej i arii religijnych Jana Josefa Ignácego
Brentnera: problemy, decyzje, doświadczenia
Editing Instrumental Music and Sacred Arias by Jan Josef Ignác Brentner:
Problems, Decisions, Experiences*

13.00-14.00 przerwa obiadowa / lunch break

14.00-15.30 Sesja 3 / Session 3 Edycja zapisów muzycznych (2) / Music Score Editing (2) prowadzenie / chair: Irena Bienkowska

Marcin Szelest
*Intawolacje organowe: perspektywy wydawnicze
Organ Intabulations: Editorial Perspectives*

Rasa Murauskaitė
*Tabulatura organowa z Kroż (początek XVII wieku)
Kražiai Organ Tabulature (the Beginning of the 17th Century)*

Aleksandra Pister
*Obfitość wyboru: edycja muzyki z Braniewskiej tabulatury organowej
The Abundance of Choice: Editing the Music
from the Braunsberg Organ Tabulature*

15.30-16.00 przerwa na kawę / coffee break

16.00-18.00 Sesja 4 / Session 4 Edycja zapisów muzycznych (3) / Music Score Editing (3) prowadzenie / chair: Tomasz Jeż

Lars Berglund
*Akcydencje i oznaczenia wysokości dźwięków a zmiana systemów.
Uwagi na marginesie konkurencyjnych rozwiązań
Accidentals and Pitch Representation in Connection with the Change
of System. Considering Some Competing Models*

Maciej Jochymczyk
*Fontes musicae in Polonia (seria C) – projekt instrukcji wydawniczej
Fontes musicae in Polonia (series C) – A Proposed Instruction
for the Editors*

dyskusja / discussion

sobota, 6 lutego / Saturday, 6th February

9.00-10.00 Sesja 5 / Session 5 Źródła i rekonstrukcja / Sources and Reconstruction prowadzenie / chair: Jacek Iwaszko

Irina Gerasimova
*Koncerty kościelne uczniów Wileńskiej Akademii Jezuickiej
z II połowy XVII wieku – projekt publikacji
Choral Concerts of Vilnian Jesuit Academy Students
in the Second Half of the 17th Century: A Publishing Project*

Oksana Shkurgan
*Pieśni nabożne w publikacjach ks. Szymona Majchrowicza
oraz ich miejsce w praktykach religijnych misjonarzy jezuickich
Devotional Songs Published by Father Szymon Majchrowicz
and Their Place in the Religious Practice of Jesuit Missionaries*

10.00-11.00 Sesja 6 / Session 6 Edycja katalogów muzykaliów / Music Catalogue Editing prowadzenie / chair: Katarzyna Spurgasz

Agnieszka Leszczyńska
*Uwagi na marginesie planowanego katalogu braniewskich muzykaliów
Some Questions Concerning the Planned Edition
of the Braunsberg Music Repertory*

Iwona Januszkiewicz-Rębowska
*Fontes musicae in Polonia (seria B) – projekt instrukcji wydawniczej
Fontes musicae in Polonia (series B) – A Proposed Instruction
for the Editors*

dyskusja / discussion

11.00-11.15 przerwa na kawę / coffee break